

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

1. Predávajúcim: **KARIREAL SLOVAKIA, a.s.**
 sídlo: Nová 17, 902 03 Pezinok
 zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.:
 Sa, vl. č. 2407/B,
 v mene ktorého koná : Bc. Tibor Erdelyi, Predajca nových a jazdených vozidiel
 IČO: 35785403
 IČ DPH: SK2020204758
 DIČ: 2020204758
 bankové spojenie:
 IBAN:
 (ďalej len „predávajúci“)

a

2. Kupujúcu: **MH Teplárenský holding a.s.**
 sídlo: Turbínová 3, 831 04 Bratislava
 zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.:
 Sa, vl. č. 7386/B,
 v mene ktorého koná : Ing. Marcel Vrátný, generálny riaditeľ
 Ing. Lukáš Búzek, senior manažér oddelenia majetku a logistiky
 IČO: 36 211 541
 IČ DPH: SK2020285245
 DIČ: 2020285245
 bankové spojenie:
 IBAN:
 (ďalej len „kupujúci“)
 predávajúci a kupujúci v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“

Článok I.**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu za podmienok ustanovených v tejto zmluve automobil Škoda Fabia bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „predmet kúpy“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo ku predmetu kúpy, ako aj záväzok kupujúceho predmet kúpy od predávajúceho prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu v zmysle článku II. bod 1 tejto zmluvy.

Článok II. Kúpna cena

1. Kúpna cena je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **12 371,44,- EUR s DPH**, (slovom: dvanásťtisícristosedemdesiatjeden aj štyridsaťštyri centov s DPH) (ďalej ako „kúpna cena“).
2. Dohodnutú výšku kúpnej ceny uhradí kupujúci bezhotovostným prevodom na bankový účet predávajúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, pričom kúpna cena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet predávajúceho.

Článok III. Platobné a fakturačné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že kúpnu cenu uvedenú v článku II. bod 1 zmluvy uhradí kupujúci predávajúcemu na základe faktúry, ktorú mu vystaví predávajúci do troch (3) dní odo dňa dodania predmetu kúpy s lehotou splatnosti 30 dní, ktorá začína plynúť odo dňa doručenia faktúry.
2. Faktúra vystavená predávajúcim musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou faktúry bude podpísaný Preberací a odovzdávací protokol.
3. V prípade námietok kupujúceho voči správnosti vystavenej faktúry je kupujúci oprávnený:
 - a) faktúru, ktorá má chybu vyplývajúcu z nesprávne uvedeného predmetu, množstva alebo ceny, do 14 pracovných dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu reklamovať predávajúceho spolu s vytknutím jej nesprávnosti, pričom predávajúci je povinný chybnú faktúru opraviť vyhotovením nového účtovného dokladu – faktúry, ktorý dopĺňa pôvodnú faktúru s tým, že tento doklad musí okrem povinných údajov obsahovať aj poradové číslo pôvodnej faktúry; alebo
 - b) faktúru, ktorá nespĺňa formálne náležitosti podľa ustanovení § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátiť predávajúcemu spolu s vytknutím jej nesprávnosti.

V prípade oprávnených námietok kupujúceho podľa tohto odseku lehota splatnosti neplynie a lehota splatnosti faktúry začne plynúť až od doručenia riadne opravenej faktúry, resp. riadnej faktúry kupujúcemu.

4. Postúpenie pohľadávky na zaplatenie ceny za predmet kúpy vrátane jej príslušenstva alebo pohľadávky na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy predávajúcim je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho.
5. Kupujúci je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke predávajúceho všetky svoje prípadné pohľadávky voči predávajúcemu, vrátane svojich nesplatených pohľadávok voči splatným pohľadávkam predávajúceho.
6. Na základe dohody zmluvných strán vystaví predávajúci faktúru v elektronickej podobe vo formáte „.pdf“ a zašle na e-mailovú adresu kupujúceho: z e-mailovej adresy predávajúceho.
7. Kupujúci je oprávnený zadržať časť ceny vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty vyúčtovanej faktúrou v prípade, ak u predávajúceho nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre

daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní predávajúceho v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď predávajúci hodnoverným spôsobom preukáže kupujúcemu, že u neho tieto dôvody pominuli.

8. Predávajúci prehlasuje, že číslo(a) účtu(ov) uvádzané v záhlaví tejto zmluvy sú používané na podnikanie podľa ustanovení § 6 v zmysle zákona č.222/2004 z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak kupujúci zistí nedodržanie tohto ustanovenia môže DPH uvedenú na faktúre, ktorú je z dodania tovaru alebo služby povinný platiť predávajúci, zaplatiť priamo na číslo účtu správcu dane vedeného pre predávajúceho, ak v čase vzniku daňovej povinnosti vedel alebo na základe dostatočných dôvodov mal alebo mohol vedieť, že DPH z tovaru alebo služby nebude predávajúcim uhradená správcovi dane.

Článok IV.

Zmluvné sankcie a náhrada škody

1. V prípade omeškania predávajúceho s odovzdaním predmetu kúpy riadne a včas a v požadovanej kvalite je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z kúpnej ceny predmetu kúpy podľa tejto zmluvy za každý začatý deň omeškania. Nedotýkajúc sa uvedeného, kupujúci je v takomto prípade oprávnený odstúpiť od zmluvy.
2. V prípade omeškania sa kupujúceho s platením ceny za predmet kúpy si zmluvné strany dohodli úroky z omeškania vo výške 0,05 % najviac však vo výške úrokov z omeškania, na ktoré by mal predávajúci nárok podľa príslušných právnych predpisov, a to zo sumy, s ktorej zaplatením je kupujúci v omeškaní, za každý deň z omeškania.
3. Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sú splatné na základe písomnej výzvy kupujúceho doručenej predávajúcemu.
4. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich jej z tejto zmluvy akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane, jej zodpovednosť za túto škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenej druhej zmluvnej strane sa bude spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
5. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá; a náhrada škody môže byť uplatňovaná oprávnenou zmluvnou stranou voči povinnej zmluvnej strane v plnej výške.
6. Ak niektorej zo zmluvných strán vznikne v zmysle tejto zmluvy nárok na zmluvnú pokutu, jej nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinností zabezpečenej zmluvnou pokutou tým nie je dotknutý. Zmluvná pokuta sa v takomto prípade nezapočíta na náhradu škody; náhrada škody môže byť uplatňovaná kupujúcim voči predávajúcemu v plnej výške.

Článok V.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Vlastnícke právo k predmetu kúpy nadobudne kupujúci a základe Odovzdávacieho a preberacieho protokolu.

Článok VI.

Odobovanie a prevzatie predmetu kúpy, prechod nebezpečenstva škody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odobovanie a prevzatie predmetu kúpy sa uskutoční najneskôr do 30.06.2022.
2. O odobovaní a prevzatí predmetu kúpy bude spísaný Odobovávaci a preberací protokol, ktorý podpíše:

za predávajúceho:

za kupujúceho:
3. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia predmetu kúpy od predávajúceho.

Článok VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Kupujúci si prevezme po podpísaní Odobovávacieho a preberacieho protokolu od predávajúceho kľúče v dvoch (2) vyhotoveniach spolu s príslušným osvedčením o evidencii motorového vozidla.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky úkony podľa ustanovení § 116 a § 117 zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok VIII.

Náhrada škody a záručná doba

1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich jej z tejto zmluvy akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane, jej zodpovednosť za túto škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenej druhej zmluvnej strane sa bude spravovať ustanoveniami § 373 až 386 Obchodného zákonníka.
2. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet kúpy 5 rokov alebo do najazdených 100 000,-km. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia daného predmetu kúpy kupujúcim.
3. V prípade vzniku vady v záručnej dobe je predávajúci povinný ju odstrániť do 30 dní od jej oznámenia kupujúcim, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Predávajúci je povinný zabezpečiť odstránenie väd v záručnej dobe bezodplatne.
4. V prípade, že predávajúci neodstráni riadne oznámenú vadu vo vyššie uvedených lehotách je kupujúci oprávnený zabezpečiť opravu vady treťou osobou na náklady predávajúceho.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

1. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana podstatne poruší niektorú svoju povinnosť vyplývajúcu zo záväzkového vzťahu založeného touto

zmluvou. Oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy musí byť písomné, musí obsahovať konkrétny dôvod odstúpenia od tejto zmluvy a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak sa nepovažuje za oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy; účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú doručením oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje aj neodovzdanie predmetu kúpy predávajúcim v lehote podľa čl. V bod 1. tejto zmluvy ako aj omeškanie s úhradou kúpnej ceny kupujúcim o viac ako 10 dní.

Článok X. Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci prehlasuje, že na prevádzanom vozidle neviaznu žiadne právne ani faktické vady, dlhy, záložné práva, vecné bremená, príp. akékoľvek iné práva tretích osôb vrátane práva nájmu, na ktoré by mal byť kupujúci touto zmluvou upozornený, alebo ktoré by sa v budúcnosti mohli dotknúť vlastníckeho práva kupujúceho, okrem tých na ktoré bol kupujúci ústne upozornený. Podľa vedomostí predávajúceho neprebíha žiadne súdne, alebo iné konanie, v dôsledku ktorého by k vzniku takýchto práv tretích osôb mohlo dôjsť.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že od momentu podpísania tejto zmluvy nevykoná a ani neumožní vykonanie akýchkoľvek právnych úkonov, ktorými by sa vo vzťahu k predmetu kúpy akokoľvek zmenilo právne postavenie kupujúceho, alebo by jeho postavenie bolo nepriaznivo dotknuté alebo obmedzené. V prípade porušenia tejto povinnosti má kupujúci právo od tejto zmluvy odstúpiť.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach a pre každú zmluvnú stranu je určené jedno (1) vyhotovenie.
5. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 : Technická špecifikácia s cenovou ponukou

V Bratislave, dňa 09. JÚN 2022

V Bratislave, dňa 09.06.2022

Za kupujúceho :

Za predávajúceho:

Ing. Marcel Vrátný, generálny riaditeľ
generálny riaditeľ
MH Teplárenský holding a.s.

Bc. Tibor Erdelyi
predajca nových a jazdených vozidiel

Ing. Lukáš Búzek
senior manažér oddelenia majetku a logistiky
MH Teplárenský holding, a.s.

Doporučená cena pro zákazníka

Zákazník: MH Tepičanský holding, a.s.
 Obchodník: KARIREAL SLOVAKIA, a.s.
 Vypracoval: Tibor Erdelyi
 Komisia: 335639 - Vozidlo vo výrobe

Dátum: 01.06.2022 13:47

	Kód	Popis	Cena v € s DPH	Cena v € bez DPH
Model	PJ33M4 / 2022	Fabla	14 680,00 €	12 233,33 €
Barva	9P9P	Bílá Candy	350,00 €	291,67 €
Interiér	NL	Šedý, základní	0,00 €	0,00 €
	Paket	Název paketu	Cena v € s DPH	Cena v € bez DPH
1.	TKV	Kotoučové brzdy zadní	90,00 €	75,00 €
2.	EA4	Prodloužená záruka na 5 let, do 100 000 km	0,00 €	0,00 €
3.	PJA	Rezervní kolo ocelové (plnohodnotné) s příslušenstvím	123,00 €	102,50 €
4.	RAB	Infotainment Bolero 8"	12,00 €	10,00 €
5.	W9B	Ambition Plus paket obsahuje: - Parkovací senzory vzadu - Předné hmlové svetlá - Lakťová opierka vpredu s odkladacou schránkou JUMBO BOX - Disky z ľahkej zliatiny ROTARE 5,5J x 15" - strieborné	580,00 €	483,33 €
6.	YOQ	Care Connect 1 rok	0,00 €	0,00 €
		Výbavy celkom	805,00 €	670,83 €
		Cena vozu	15 835,00 €	13 195,83 €
		Minoriadná zľava	1 029,28 €	857,73 €
		Cena vozidla po zľave	14 805,73 €	12 338,10 €
		Doplňková výbava		
		Povinná výbava	0,00 €	0,00 €
		Gumené rohože	40,00 €	33,33 €
		Cena vozidla s doplnkovou výbavou	14 845,73 €	12 371,44 €

Energetické štítky (*)

Goodyear Energy 185/65 R15 88H C1
 69dB

Kumho Energy 185/65 R15 88H C1
 69dB

Continental Energy 185/65 R15 88H C1
 70dB

(*) Na základe nariadenia EÚ 2020/740 sa ukladá distribútorom, t.j. predajcom nových vozidiel povinnosť poskytovať koncovým používateľom energetické štítky na označenie pneumatík pred zakúpením nového vozidla. Informácia o pneumatikách neumožňuje vybrať si pre objednané vozidlo konkrétnu pneumatiku. Nemôžeme vopred určiť, ktorá konkrétna pneumatika bude na montážnej linke na vozidle namontovaná.

Výbava ACTIVE obsahuje:	
Interiér Active Ocelové disky kolies 5,5J x 15" s krytmi CALLISTO (185/65 R15) Airbag vodiča a spolujazdca, airbag spolujazdca s deaktiváciou Hlavové airbagy a bočné airbagy vpredu ESC vrátane ABS, MSR, ASR, EDS, HBA, XDS FRONT ASSIST – výstraha pred kolíziou a podpora núdzového brzdenia a PEDESTRIAN MONITOR (ochrana chodcov) LANE ASSIST – asistent udržiavania v jazdnom pruhu DRIVER ALERT – asistent rozpoznania únavy Isofix a Toptether na sedadle spolujazdca Maxi DOT – displej palubného počítača CASY LIGHT ASSIST	Kľučky dverí lakované vo farbe karosérie Elektricky nastaviteľné a vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá lakované vo farbe karosérie Elektrické ovládanie okien vpredu Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča 2-ramenný PUR volant Obmedzovač rýchlosti Funkčný paket: 4 stropné madiá (zadné s háčikmi), snečné clony s Make-up zrkadlom na strane vodiča a spolujazdca, schránka na okuliare, lampičky na čítanie vpredu a vzadu 3. hlavová opierka vzadu Zadné opierky sedadiel, zadné opierky sedadiel a sedadiel s pamäťou

<p>EASY START (ABSOLUT) = svetelný senzor LED hlavné svetlomety + LED denné svietenie Kontrola tlaku v pneumatikách Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním (2 sklápne kľúče) Rádio SWING so 6,5" farebným dotykovým displejom, 2 x USB-C DAB – digitálny rádioprijem Bluetooth 4 reproduktory vpredu</p>	<p>Zadné ventilátory rezervoár, zadné operačné tlačidlo a sklopné v pohľad na vodiča Tyre Fit – súprava na opravu pneumatík e-Call – tiesňové volanie Care Connect na 1 rok Predĺžená záruka na 5 rokov/100 000 km ŠKODA – Doživotná Garancia Mobility Premium – Poskytuje pomoc servisným vozidlom na mieste poruchy (porucha na vozidle, chýbajúce PHM, defekt pneumatiky, zabudnuté/stratené kľúče, vybitá batéria, zámerná paliva), odtiahnutie vozidla, prípadne služby – náhradnú dopravu, požičanie náhradného vozidla, ubytovanie pre posádku a i.</p>
--	---

Výbava AMBITION obsahuje: (Navyše oproti výbave ACTIVE)	
<p>Interiér Ambition EASY START - centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním a štartovaním tlačidlom, bez SAFE systému Ďalšie 2 reproduktory vzadu 2-ramenný kožený multifunkčný volant Tempomat s obmedzovačom rýchlosti Manuálna klimatizácia s peľovým filtrom</p>	<p>SmartLink Úložné vrecká na zadnej strane operadiel predných sedadiel Dáždnik vo výpni dverí vodiča Chrómované ovládače prívodu vzduchu a rámečky prívodu vzduchu v interiéri Asistent rozjazdu do kopca Zadné kotúčové brzdy (len pre 1.0 TSI 81kW)</p>